



LONELY ACCORDION

ОДИНОКАЯ ГАРМОНЬ



words by M. ISAKOVSKY
music by B. MOKROUSOV

Waltz tempo

Em

Once more
Сно - ва
Сно - ва

B7 Em

night drops its cur - tain of still - ness,
за - мер - ло всё до рас - све - та,
za - mer - lo vsë do ras - sve - ta,

C B7 Em

— Not a door scrapes, no friend - ly light rays Can be
— дверь не скрип - нет, не вспых - нет о - гонь, ТОЛЬ - КО
— dver' ne skrip - net, ne vspykh - net o - gon', tol' - ko

Am7 D7 G C Am(6)

seen, but some - where in the dis - tance Some - one's lone - ly ac -
слыш - но на у - ли - це где - то о - ди - но - ка - я
slysh - no na u - li - tse gde - to o - di - no - ka - ia

B7 Em Am7 D7

cor - di - on plays. Through the night, some-where off in the
 бро - дит гар - монь. Толь - ко слыш - но на у - ли - це
 bro - dit gar - mon'. Tol' - ko slysh - no na u - li - tse

G C Am(6) B7 Em

dis - tance, Some-one's lone - ly ac - cor - di - on plays.
 где - то о - ди - но - ка - я бро - дит гар - монь.
 gde - to o - di - no - ka - ia bro - dit gar - mon'.

2. Now it strays through the gate to
 the meadow,
 Now it comes wandering back again,
 As if seeking someone in the
 darkness,
 Seeking, searching, but always in
 vain.

2. То пойдёт на поля, за ворота,
 То обратно вернётся опять,
 Словно ищет в потёмках
 кого-то
 И не может никак отыскать.

2. *To poidët na polia, za vorota,
 To obratno vernëtsia opiat',
 Slovno ishchet v potëmkakh
 kovo-to
 I ne mozhet nikak otyskat'.*

3. Apple blossoms are shedding their
 fragrance,
 As the cool night air brings on the
 mist.
 Speak and tell us, young lad, whom
 you're seeking,
 Who is she, young accordionist?

3. Веет с поля ночная прохлада,
 С яблонь цвет облетает
 густой...
 Ты признайся, кого тебе надо,
 Ты скажи, гармонист молодой.

3. *Veet s polia nochnaia prokhlada,
 S iablon' tsvet obletaet gustoi...
 Ty priznaisia, kovo tebe nado,
 Ty skazhi, garmonist molodoi.*

4. It may be that your love is not far
 off,
 Knowing nothing about your
 heartache;
 But then, why wander lonely the
 whole night,
 Keeping all the young maidens
 awake?

4. Может, радость твоя недалёко,
 Да не знает, её ли ты ждёшь...
 Что ж ты бродишь всю ночь
 одиноко,
 Что ж ты девушкам спать не
 даёшь!

4. *Mozhet, radost' tvoia nedalëko,
 Da ne znaet, eë li ty zhdësh'...
 Chto zh ty brodish' vsiu noch'
 odinoko,
 Chto zh ty devushkam spat' ne
 daësh'!*

